



# POESIE INTERNATIONALE

1. Ces dernières années un réseau de festivals de poésie s'est mis en place à travers toute l'Europe, que ce soit en Italie (Milano Poesia, Di Versi à Parme), en France (Polyphonix à Paris, le Festival de Cogolin), aux Pays-Bas (One World Poetry à Rotterdam) ou en Angleterre (Festival de Cambridge). Ces festivals regroupent des poètes venus du monde entier, c.à.d. de l'Europe évidemment, mais aussi des Etats-Unis et de la Chine par exemple. Dans toutes ces manifestations il s'agit de donner la parole à une nouvelle génération de poètes revenus de la page silencieuse à une poésie plus orale et plus publique, allant allègrement de la simple "lecture" à la pure performance en passant par diverses mises en forme phoniques, sonores et/ou visuelles.

2. Au Luxembourg, depuis la disparition du festival de Mondorf, la poésie n'a cessé d'être l'enfant pauvre des manifestations culturelles à vocation internationale. Ceci est d'autant plus regrettable que ces dernières années ont vu un essor sans précédent dans la production poétique

autochtone. Malheureusement ce développement s'est fait trop souvent à l'écart de la création internationale. Nous pensons que le moment serait donc venu de mettre sur pied un festival de poésie qui permettrait de confronter les recherches locales aux nouvelles tendances internationales. Ayant fréquenté et participé à nombre de festivals internationaux, nous pensons que le Luxembourg pourrait offrir un espace idéal pour ce genre de manifestation, d'autant plus que de par sa situation géoculturelle, il représente une plaque tournante où se croise, s'entrecoupe et se stimule le travail poétique polylinguistique.

3. Nous proposons donc d'organiser à Luxembourg au Théâtre des Capucins en mai 1987 et cela pendant trois jours un premier festival international de poésie (POESIE INTERNATIONALE '87 ou PI 87) regroupant des auteurs venus de sept pays. La création d'une association sans but lucratif qui s'occupera du festival a déjà été mise en oeuvre.

4. L'évaluation globale du projet situe le coût de ce premier festival à 700 000 francs. Cette somme comprend le budget de fonctionnement de l'association, les cachets, les frais de déplacements, d'hébergement ainsi que diverses dépenses (brochures, publicité, etc.).

5. Il est évident que pour la mise en oeuvre du projet, l'association nécessite des fonds de démarrage évalués à 200 000 Flux que nous avons sollicités de la part du Fonds Culturel National. L'association se chargerait de réunir auprès d'autres organismes ainsi que des sponsors privés la somme en suspens.

6. Pour garantir le succès de ce festival nous avons obtenu le patronage du Ministère des Affaires Culturelles et de la Ville de Luxembourg.

PI 87

## Données techniques

Organisateur: Association Poésie Internationale  
asbl  
145, rue Albert Unden, 2652 Luxembourg

Direction artistique: Pierre Joris, Jean Portante, Jacqueline Lux

Lieu: Théâtre des Capucins, Luxembourg

Date: les 22, 23 et 24 mai 1987

Les éditions Binsfeld feront paraître une anthologie avec les textes de tous les participants.

## Ausstellung: **die Braut**

Vom 3. bis zum 12. April 1987 zeigen die "Femmes Socialistes" im hauptstädtischen Cercle-Gebäude eine Ausstellung, die 1985 in Köln zahlreiche Besucher anzog, zum Thema "Die Braut". Informative Schrifftafeln werden ergänzt durch Brautkleider, Fotos und Gegenstände aus dem Umfeld "Hochzeit".

Ueber dieses Thema hinaus liegt der Schwerpunkt der Ausstellung auf der sozialen und juristischen Stellung der Frau als Braut und im allgemeinen in den diversen Epochen der europäischen Geschichte.

### Oeffnungszeiten:

Mo	14.00-18.30
Di - Fr	13.00-18.30
Sa	10.00-17.00
So	14.00-18.30